

**ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1393/2014 НА КОМИСИЯТА****от 20 октомври 2014 година****за установяване на план за премахване на изхвърлянето на улов при риболова на някои пелагични видове в северозападните води**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета <sup>(1)</sup>, и по-специално член 15, параграф 6 и член 18, параграфи 1 и 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Целта, заложена в Регламент (ЕС) № 1380/2013, е постепенно да се прекрати изхвърлянето на улов при всички риболовни дейности в ЕС, като се въведе задължение за разтоварване по отношение на видовете, спрямо които се прилагат ограничения на улова.
- (2) С член 15, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, на Комисията се предоставя правомощието чрез делегирани актове да приема планове за премахване на изхвърлянето на улов за период до три години, които се основават на съвместни препоръки, изготвени от държавите членки след допитване до съответните консултативни съвети.
- (3) Пряк управленски интерес към риболова в северозападните води имат Белгия, Ирландия, Испания, Франция, Нидерландия и Обединеното кралство. След допитване до консултативните съвети по пелагичните видове, по флота за далечно плаване и по северозападните води тези държави членки представиха на Комисията съвместна препоръка. Бяха получени също така становищата на съответните научни организации. Мерките, включени в съвместната препоръка, са съобразени с член 15, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 — поради това, в съответствие с член 18, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, те следва да бъдат включени в настоящия регламент.
- (4) Що се отнася до северозападните води, в съответствие с член 15, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, задължението за разтоварване следва да се прилага най-късно от 1 януари 2015 г. за всички кораби, извършващи риболов на дребни и едри пелагични видове, когато в рамките на този риболов бъдат уловени екземпляри от посочените видове, спрямо които се прилагат ограничения на улова.
- (5) В съответствие със съвместната препоръка, от 1 януари 2015 г. планът за премахване на изхвърлянето на улов следва да обхваща риболова на някои дребни и едри пелагични видове — по-конкретно скумрия, херинга, сафрид, син меджид, капрова риба, атлантическа аргентина, бял тон и цаца в зони Vb, VI и VII на ICES.
- (6) Въз основа на научни доказателства за висока способност за оцеляване и в съответствие с член 15, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕС) № 1380/2013, в съвместната препоръка се предвижда изключение от задължението за разтоварване на скумрия и херинга, уловени с мрежи гъргър при определени условия. Такива научни доказателства в подкрепа на високата способност за оцеляване бяха предоставени от Групата от Схевенинген в нейната съвместна препоръка за план за премахване на изхвърлянето на улов за Северно море, в която се посочва конкретно научно изследване върху оцеляването на изхвърлената риба при риболова с мрежи гъргър. Съгласно изследването процентът на оцеляване зависи от времето за направлявано струпуване и гъстотата на рибата в мрежата, които при конкретните риболовни дейности обикновено са ограничени. Предоставената информация бе разгледана от НТИКР, който стигна до извода, че ако резултатите от изследването върху способността за оцеляване бъдат приети за представителни по отношение на процентите на оцеляване при стопанския риболов, има значителна вероятност приблизителният дял на оцелялата освободена скумрия да е 70 %. Що се отнася до гъстотата, тя ще е по-ниска, отколкото регистрираната в случаите на повишена смъртност при херингата. В член 19б, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета <sup>(2)</sup> се съдържа забрана за освобождаването на скумрия и херинга преди пълното изтегляне на мрежата на борда на риболовния кораб, което води до загуба на мъртвата или умиращата риба. Това изключение, свързано със способността за оцеляване, не засяга действащата забрана, тъй като освобождаването на рибата ще се извършва на етап на риболовната операция, гарантиращ висок процент на оцеляване. Поради тази причина то следва да бъде предвидено в настоящия регламент.

<sup>(1)</sup> ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета от 30 март 1998 г. относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми (ОВ L 125, 27.4.1998 г., стр. 1).

- (7) В съвместната препоръка се предвиждат четири минимални изключения от задължението за разтоварване за някои риболовни дейности и до определени равнища. НТИКР разгледа предоставените от държавите членки доказателства и стигна до заключението, че съвместните препоръки съдържат обосновани аргументи, свързани с повишаване на разходите за обработка на нежелания улов, които в някои случаи са подкрепени от качествена оценка на разходите. В контекста на гореизложеното и при липса на научна информация за противното е целесъобразно да се установят минимални изключения в съответствие с процента, предложен в съвместната препоръка, и при равнища, ненадвишаващи разрешените съгласно член 15, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (8) Минималното изключение за син меджид (*Micromesistius poutassou*), което през 2015 г. и 2016 г. не може да надхвърля 7 %, а през 2017 г. — 6 % от общия годишен улов на този вид при промишления риболов с пелагични тралове, насочен към запасите от този вид в зона VIII на ICES, при който уловът се преработва на борда на риболовните кораби с оглед получаването на база за сурими, се основава на невъзможността за подобряване на селективността и на прекомерните разходи за обработка на нежелания улов. Според НТИКР изключението е достатъчно добре обосновано. Поради това то следва да бъде включено в настоящия регламент.
- (9) Минималното изключение за бял тон (*Thunnus alalunga*), което през 2015 г. и 2016 г. не може да надхвърля 7 %, а през 2017 г. — 6 % от общия годишен улов на целевия риболов за този вид с пелагични тралове, теглени от два кораба (РТМ), в зона VII на ICES, се основава на прекомерните разходи за обработка на нежелания улов. Това са разходите за съхранение и обработка както в морето, така и на брега. В оценката си НТИКР посочва риска от селективно изхвърляне с цел повишаване на качеството. Това изключение не засяга разпоредбите на член 19а от Регламент (ЕО) № 850/98. Поради това то следва да бъде включено в настоящия регламент.
- (10) За да се избегнат прекомерните разходи за обработка на нежелания улов (например складиране, охлаждане и разходи за работна ръка) и предвид затрудненията при подобряване на селективността в пелагичния риболов на скумрия, сафрид и херинга в участък VIId на ICES, в съвместната препоръка се предвижда минимално изключение от задължението за разтоварване за този смесен риболов. Това изключение се основава на научни доказателства, които бяха предоставени от държавите членки, изготвили съвместната препоръка, и бе разгледано от НТИКР. НТИКР установи, че съвместната препоръка съдържа обосновани качествени аргументи в подкрепа на това изключение въз основа на прекомерните разходи за обработка на нежелания улов. Поради тази причина изключението следва да бъде предвидено в настоящия регламент.
- (11) Минималното изключение, което през 2015 г. не може да надвишава 1 %, а през 2016 г. — 0,75 % от ОДУ за капрова риба (*Caproidae*) при риболова на сафрид (*Trachurus spp.*) с пелагични хладилни траулери, използващи пелагични тралове в зони VI и VII на ICES, се основава на затрудненията, свързани с подобряване на селективността, и с прекомерните разходи за обработка (отделяне на желаните от нежелания улов). Становището на НТИКР е, че изключението се основава на издържани качествени аргументи, свързани със затрудненията при подобряване на селективността при този риболов, и на разумни аргументи относно допълнителните разходи за обработка. Поради това то следва да бъде включено в настоящия регламент.
- (12) С цел да се осигури подходящ контрол, следва да се установят специфични изисквания по отношение на документирането на улова, който попада в обхвата на посоченото в настоящия регламент изключение, свързано със способността за оцеляване.
- (13) Настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно след публикуването му, тъй като предвидените в него мерки оказват пряко въздействие върху икономическите дейности и планирането на риболовния сезон на корабите на Съюза. Той следва да се прилага от 1 януари 2015 г. с цел да се спазят сроковете, посочени в член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. В съответствие с член 15, параграф 6 от посочения регламент настоящият регламент следва да се прилага за не повече от три години,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

**Предмет**

В настоящия регламент се определят подробностите по прилагането от 1 януари 2015 г. на предвиденото в член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 задължение за разтоварване по отношение на северозападните води, определени в член 4, параграф 2, буква в) от същия регламент, при риболовните дейности, посочени в приложението към настоящия регламент.

## Член 2

**Изключение, свързано със способността за оцеляване**

1. Чрез дерогация от член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, задължението за разтоварване не се прилага по отношение на риболова на скумрия и херинга, извършван с мрежи гъргър в зона VI на ICES, ако е изпълнено всяко от следните условия:
  - уловът е освободен преди затварянето на определен процент (посочен в параграфи 2 и 3 по-долу) от мрежата гъргър („точка на вдигане“);
  - мрежата гъргър е снабдена с шамандури, които ясно ограничават точката на вдигане;
  - корабът и мрежата гъргър са снабдени с електронна система за записване и документиране на времето, мястото и степента на изтегляне на мрежата за всички риболовни операции.
2. За риболова на скумрия точката на вдигане е при 80 % затваряне на мрежата гъргър, а за риболова на херинга — при 90 %.
3. Ако обграденият рибен пасаж е съставен от двата посочени вида, точката на вдигане е при 80 % затваряне на мрежата гъргър.
4. Забранява се освобождаването на улов на скумрия и херинга след точката на вдигане.
5. Преди освобождаването на обградения рибен пасаж от него се вземат проби, с които се прави оценка на неговия видов състав, на състава му по отношение на размера на екземплярите и на количеството.

## Член 3

**Минимални изключения**

Чрез дерогация от член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се разрешава изхвърлянето на улов в следните количества:

- а) син меджид (*Micromesistius poutassou*) — през 2015 г. и 2016 г. количествата не могат да надвишават 7 %, а през 2017 г. — 6 % от общия годишен улов при промишления риболов с пелагични тралове, насочен към този вид в зони Vb, VI и VII на ICES, при който уловът се преработва на борда на риболовните кораби с оглед получаването на база за сурими;
- б) бял тон (*Thunnus alalunga*) — през 2015 г. и 2016 г. количествата не могат да надвишават 7 %, а през 2017 г. — 6 % от общия годишен улов при целевия риболов за този вид в зона VII на ICES, който се извършва с пелагични тралове, теглени от два кораба (РТМ);
- в) скумрия (*Scomber scombrus*), сафрид (*Trachurus spp.*), херинга (*Clupea harengus*) и меджид (*Merlangius merlangus*) — през 2015 г. количествата не могат да надвишават 3 %, а през 2016 г. — 2 % от общия годишен улов на тези видове при риболова с пелагични тралове в зона VIId на ICES, извършван с кораби с обща дължина до 25 метра, използващи пелагични тралове (ОТМ) за улов на скумрия, сафрид и херинга;
- г) капрова риба (*Caproidae*) — през 2015 г. количествата не могат да надвишават 1 %, а през 2016 г. — 0,75 % от ОДУ при риболова на сафрид (*Trachurus spp.*) с пелагични хладилни траулери в зони VI и VII на ICES, при който се използват пелагични тралове.

## Член 4

**Документиране на улова**

Количествата риба, освободени по силата на предвиденото в член 2 изключение, и резултатите от пробите, взети съгласно член 2, параграф 5, се вписват в риболовния дневник.

## Член 5

**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2015 г. до 31 декември 2017 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 20 октомври 2014 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Риболовни дейности, попадащи в обхвата на разпоредбите на настоящия регламент за прилагане на задължението за разтоварване****1. Риболовни дейности в зони Vb, VIa и VIb на ICES:**

Код	Уреди за пелагичен риболов	Видове, за които е въведена квота
OTB	Дънни тралове	Скумрия, херинга, сафрид, син меджид, капрова риба, атлантическа аргентина
OTM	Пелагични тралове (други)	Скумрия, херинга, сафрид, син меджид, капрова риба, атлантическа аргентина
PTB	Дънни тралове, теглени от два кораба (други)	Скумрия
PTM	Пелагични тралове, теглени от два кораба	Херинга, скумрия
PS	Гъргъри	Скумрия, син меджид
LMH	Чепарета, въдичарски уреди и въдици	Скумрия
LTL	Влачеши се въдичарски уреди	Скумрия

**2. Риболовни дейности в зона VII на ICES (с изключение на зони VIIa, VIId и VIIe на ICES):**

Код	Уреди за пелагичен риболов	Видове, за които е въведена квота
LMH	Чепарета, въдичарски уреди и въдици	Скумрия
LTL	Влачеши се въдичарски уреди	Бял тон
PTM	Пелагични тралове, теглени от два кораба	Син меджид, скумрия, сафрид, бял тон, капрова риба, херинга
OTM	Пелагични тралове	Син меджид, скумрия, сафрид, капрова риба, херинга, бял тон
OTB	Дънни тралове	Херинга
PS	Гъргъри	Скумрия, сафрид

**3. Риболовни дейности в зони VIId и VIIe на ICES:**

Код	Уреди за пелагичен риболов	Видове, за които е въведена квота
OTB	Дънни тралове (неуточнени)	Цаца
GND	Хрилни мрежи (плаващи)	Скумрия, херинга
LMH	Чепарета, въдичарски уреди и въдици	Скумрия
OTM	Пелагични тралове (други)	Цаца, сафрид, скумрия, херинга, капрова риба
PTM	Пелагични тралове, теглени от два кораба (други)	Сафрид
PS	Гъргъри	Скумрия, сафрид

**4. Риболовни дейности в зона VIIa на ICES:**

Код	Уреди за пелагичен риболов	Видове, за които е въведена квота
OTM	Пелагични тралове	Херинга
PTM	Пелагични тралове, теплени от два кораба	Херинга
LMH	Чепарета, въдичарски уреди и въдици	Скумрия
LMH	Хрилни мрежи	Херинга